

**SCHEDE  
SEGRETERIA**

**SOCIETÀ SERVIZI SOCIOSANITARI  
VAL SERIANA a.r.l.**



\_\_\_\_\_ (denominazione della Scuola o dell'istituto)  
*(name of the School or Institution)*

**RELIGIONE CATTOLICA  
CATHOLIC RELIGION**

Anno scolastico \_\_\_\_\_ Scuola \_\_\_\_\_ Classe \_\_\_\_\_ Sezione \_\_\_\_\_  
*School year School Class Form*

Il genitore \_\_\_\_\_  
*The parent*

Dell'alunno/a \_\_\_\_\_  
*Of the pupil*

A conoscenza del diritto riconosciuto dallo stato, della libera scelta dell'insegnamento della religione cattolica (Legge 25.03.1985), dichiara per l'intero anno scolastico la scelta di avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica

*Aware of the right, acknowledged by the state, for the free choice of catholic religion classes (see law 25.03.1985), would like his/her child to attend the catholic religion classes*

*si/yes*     *no/no*

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che la scuola può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (Decreto Legislativo n. 196/30/06/2003 "Tutela della privacy").

*The undersigned declares to be aware that the school can use the data stated in this self authentication form only for purposes regarding the Public Administration (see law n.196/30/06/2003 Privacy Safeguarding)*

Data \_\_\_\_\_  
*Date*

Firma di un genitore (o di chi esercita la potestà)  
*Parent's signature (or guardian's signature)*

**ATTIVITA' ALTERNATIVE ALL'INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE CATTOLICA  
(la scelta ha effetto per l'intero anno scolastico)**

**ALTERNATIVE ACTIVITIES TO CATHOLIC RELIGION CLASSES**

*(The choice is valid for the whole school year)*

- Attività scolastiche proposte dalla scuola  
*Didactic activities proposed by school*
- Uscita anticipata dalla scuola (con cessazione del dovere di vigilanza della scuola e subentro della responsabilità del genitore). Specificare se:  
*Early exit from school (in this case the parents will be responsible for the early exit of the pupil). Specify if:*
- Il bambino sarà affidato ai genitori  
*The pupil will be confided to his/her parents*
- Il bambino sarà affidato ad altri con delega della famiglia  
*The pupil will be picked up by an authorized person*

Ingresso ritardato  
*Late admission*

Data \_\_\_\_\_  
*Date*

Firma di un genitore (o di chi esercita la patria potestà)  
*Parent's signature (or guardian's signature)*

**INGLESE**

Per le scuole che attivano i seguenti servizi, è possibile aggiungere all'elenco di cui sopra, anche le seguenti attività didattiche:

- attività didattiche e formative / *didactic and formative activities*
- attività di studio e/o di ricerca individuale / *activities of individual study or research*